



Biblioteca del Museo en Ciencias de la Salud (MeCSa)

Colecciones de Fondo Antiguo

Colección Aznarez. Trabajo de conservación y catalogación



Jeremías Alarcón,
Paola Franco,
Julio Fabián Melián
Paula Pittau,

Biblioteca del Museo En Ciencias de la Salud
Facultad de Ciencias Médicas
Universidad Nacional de Córdoba

Resumen

Dentro del proyecto “La gestión de las colecciones de fondo antiguo de la biblioteca del museo en Ciencias de la Salud de la Facultad de Ciencias Médicas y desde nuestro rol de becarios estudiantes de la Escuela de Bibliotecología de la FFyH, nos abocamos inicialmente al estudio, conservación y catalogación de la colección del médico, historiador, docente y bibliófilo Enrique P. Aznarez, que se destacó como mentor de estudios humanísticos en Córdoba y fue profesor hasta 1982. Destacamos el impacto que tuvo la creación del Fondo Histórico sobre la puesta en valor de esta colección y los proyectos futuros suscitados por el trabajo realizado



Palabras clave: fondo histórico; museo; biblioteca; conservación preventiva; salud.



Abstract

As part of the project "The management of the old collections of the museum library in the library of the Museum of Health Sciences of the F.C.M", and from our role as student scholars of the as scholarship students of the School of Librarianship of the FFYH, we initially initially focused on the study, conservation and cataloguing of the collection of the doctor, historian and of the physician, historian, teacher and bibliophile Enrique P. Aznarez, who stood out as a mentor of humanistic studies in Cordoba. As a mentor of humanistic studies in Cordoba and was a professor until 1982. We would like to highlight the impact that the creation of the Historical Fund has had on the the value of this collection and the future projects arising from the work carried out.



Keywords: historical fonds , museum, collection management, document preservation, health

INTRODUCCION

La biblioteca del Museo en Ciencias de la Salud del Hospital Nacional de Clínicas cuenta con un patrimonio bibliográfico variado, de gran valor histórico y cultural, que contribuye a la conformación de su fondo histórico. El objetivo de este proyecto ha sido interiorizarnos en los fondos antiguos para su posterior conservación, catalogación y difusión, ya que se trata de una herencia cultural significativa, que muchas veces se pierde debido a su escasa divulgación y el desconocimiento de la misma. En nuestro caso, y desde nuestra experiencia como becarios estudiantes de Bibliotecología, el primer paso fue el reconocimiento de la biblioteca del Hospital Nacional de Clínicas, para luego ir familiarizándonos con los diferentes materiales bibliográficos. Comenzamos revisando inventarios, para localizar diferentes obras y si había faltante de alguna. Luego realizamos el traslado y organización espacial para después abocarnos a una colección en particular, la del Doctor Enrique P. Aznarez. El Dr. Aznarez fue el primer profesor de Historia de la Medicina en Córdoba y tiene una amplia labor como historiador de la Medicina, además de su arduo trabajo y compromiso en la lucha contra la Tuberculosis.

Los documentos (manuales de medicina; biografías; epopeyas; memorias dedicadas, entre otros) habían sido facilitados por Juan Pedro, hijo de Aznarez y también distinguido profesor de la Facultad



de Ciencias Médicas. Varios de los libros de la colección pertenecieron alguna vez al padre de Enrique P. Aznarez y otros tantos son textos que lo acompañaron durante su formación médica, como por ejemplo los de la autoría de Emile Forgue, quien fue docente suyo durante su paso por la Universidad de Montpellier. Para Aznarez, Francia tuvo una gran significación en su formación, de ahí que buena parte del material bibliográfico es en francés. Como mencionaba N. Acerbi Cremades (2003)¹, la importante biblioteca en Montpellier de antiguas obras médicas, históricas y filosóficas sería de inspiración permanente para su formación humanística.

Cabe mencionar que además de libros, también se recuperaron diarios (Gazzette de Monaco, L'Eclaireur, Le Petit Méridional).

DIAGNÓSTICO

Previo a la conservación preventiva de estos acervos, realizamos un diagnóstico. Inspeccionamos el material para visualizar su estado, si había daños, desprendimiento, páginas sueltas, manchas u otros problemas visibles y a continuación registramos mediante fotos para documentar las condiciones.

Respecto al estado de conservación de los fondos, varios de los libros habían estado apilados en depósito y pudimos observar que todos, en mayor o menor medida, presentaban suciedad y polvo en sus páginas y cubiertas. También detectamos páginas amarillentas y frágiles, esto último especialmente en los diarios y los libros más antiguos (la colección de Aznarez cuenta con material bibliográfico que oscila temporalmente entre fines del siglo XVIII y principios de 1980), probablemente por el paso del tiempo y las condiciones ambientales desfavorables, por lo que el papel tiende a volverse quebradizo y propenso a romperse. Aquellos casos donde las páginas estaban más frágiles son en los que debimos tener mayor cuidado al momento de intervenir.

Otra cuestión que detectamos fue el desvanecimiento de tintas en ilustraciones y textos por la propia corrosión de la tinta a raíz de los mismos materiales constitutivos y el paso del tiempo.

¹ Profesor Consulto en Universidad Nacional de Córdoba-Facultad de Ciencias Médicas.

MATERIALES Y MÉTODOS

En cuanto a la situación de las colecciones antes, no estaba todo el material bibliográfico en un mismo espacio físico, por lo que primero, con ayuda y bajo supervisión del bibliotecario y educador del Museo, Prof. Julio Melián, tuvimos que identificar y organizar los libros del médico, historiador y docente para luego tomar medidas encaminadas a evitar y minimizar los daños de la colección para su posterior catalogación y colocación de marbetes.

Conservación preventiva

Para el contacto directo con las obras utilizamos guantes, barbijo y delantales descartables. Limpiamos libros y diarios con pinceles en seco, en algunos casos utilizando goma de borrar y también plegadera para enderezar las páginas que pudieran estar arrugadas. Si los diarios estaban muy arrugados, con un vaporizador aplicamos agua destilada, especialmente por la sequedad del papel y de ser necesario realizamos un tratamiento periódico si el acervo estaba muy deteriorado. Para restaurar las partes dañadas mezclamos una pizca de metilcelulosa con 5 cucharadas de agua destilada para pegar el papel de arroz.



Fig.1: Libros previo al tratamiento de conservación

Algunos libros necesitaron de varios días de tratamiento, sobre todo cuando había exceso de humedad en sus páginas. En el caso de estos últimos se utilizó gasa y alcohol. Para la protección de diarios utilizamos bolsas de celofán y, para los libros, con tapas desprendidas o páginas sueltas, aprendimos a realizar sobres, las primeras pruebas con papel convencional, para luego pasar a papel libre de ácido y a futuro, cajas de distintos materiales.



Fig.2: libro antes y después del tratamiento de conservación

Todos los días realizamos control de temperatura y humedad a través de un aparato de medición para el control ambiental. Intentamos de esta manera mantener estable tanto la temperatura como la humedad relativa, teniendo en cuenta la habitación de trabajo, la luz, las aberturas y las condiciones climáticas internas y externas.

DESARROLLO

Procesos técnicos

Previo al guardado de libros en estantería, y en algunos casos dentro de sobres o cajas, realizamos la catalogación en Koha2 y para ello, al ser libros que van de 1700 a 1980, en algunos casos no solo tuvimos que verificar la portada, sino que debimos visualizar el colofón, ya que la información que muchas veces encontramos completa en la portada de un libro actual, la localizamos parcialmente entre portada y otras partes del documento en un libro más antiguo. Lo mismo ocurrió cuando tuvimos que localizar la edición, e incluso especificar si contenía Ex libris.



Fig.3: libro deteriorado en caja de guarda

En la mayoría de los libros de la colección de Aznarez encontramos su marca de propiedad para indicar la pertenencia (ex libris). Generalmente, un ex libris (marca, etiqueta impresa) está compuesto por tres partes: el nombre del poseedor del libro; la divisa, es decir, una frase generalmente escrita en latín, que tiene como objetivo traer a la luz las ideas y un poco de la personalidad del propietario; y, por fin, una ilustración que pacte con la divisa.

²Sistema integrado de gestión de bibliotecas.



Y en el caso del ex libris de Aznarez, además de su nombre y la frase “Medicus Montispeessulani”, se visualizan unas figuras inspiradas en unos sellos Mesopotámicos vinculados a la medicina del 3000 a. C. pero encontrados a fines del siglo XIX.

Una vez realizados los registros bibliográficos con las especificaciones correspondientes en notas, como por ejemplo las dedicatorias, que dan un valor agregado, como particularidades que individualizan los ejemplares, y hechas y enlazadas las autoridades a los registros, realizamos los marbetes. Estos fueron colocados en cada libro y en el caso de los que están contenidos en sobres, les dimos otra ubicación, en la parte interna del lomo del sobre, para que sea visible la información.

En los marbetes colocamos Col. Aznarez (Colección Aznarez), que también figura en el campo 653 del registro bibliográfico, debajo, la signatura topográfica, compuesta por las primeras 3 letras del apellido del autor y la CDU3 correspondiente, luego B. A. (Biblioteca Antigua) y por último el número de registro.

Fondo histórico

Consideramos que la creación del fondo histórico ha sido de gran impacto, ya que involucra materiales valiosos y frágiles, que necesitan especial atención para asegurar su preservación a largo plazo. Entre los impactos positivos podemos mencionar la mejora del conocimiento sobre el estado de conservación de los documentos, y al tratarse de parte de nuestro legado cultural es importante protegerlo y difundirlo.

Durante la conservación detectamos las problemáticas más comunes que afectan a estos materiales para a partir de allí tomar medidas preventivas y así evitar o minimizar los daños.

La creación del fondo histórico aumenta la conciencia sobre la necesidad de visibilizar estos materiales. Es importante distinguir que, al tratarse de documentos bibliográficos antiguos, tienen un valor y un uso diferenciado en relación a otros más actuales y por lo tanto, presentan características distintas a un documento de investigación y consulta contemporáneo

³La Clasificación Decimal Universal (CDU) es un sistema de clasificación bibliográfica que abarca todo el conocimiento humano.

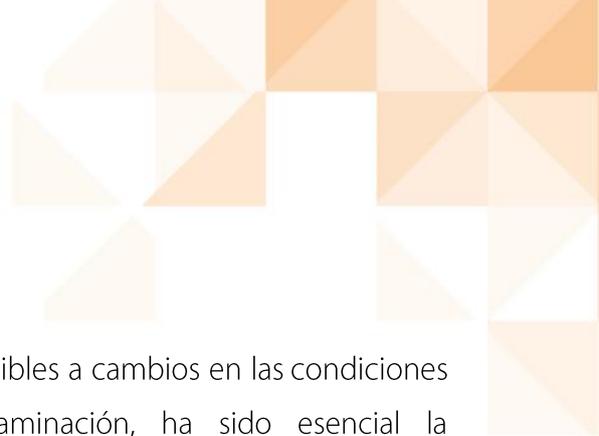


Fig.4: Libros clasificados por tema en el estante

Según Pedraza Gracia (2013), el documento antiguo presenta características específicas como el ser buscado por lo que representa la obra en sí y no para su lectura (como ocurre con documentos de actualidad). También es específica la reconstrucción de ese acervo como un todo o parte de una colección, el estudio minucioso de sus particularidades, dedicatorias, grabados, Exlibris, anotaciones marginales.

No se trata de libros que respondan específicamente a necesidades informativas de usuarios, sino de libros sujetos a su preservación y difusión como parte de un fondo histórico.

Como mencionamos anteriormente, al ser documentos vulnerables por los años y el deterioro que se hace presente a raíz de ello, se deben democratizar estos acervos, pero tomando las medidas necesarias para su perdurabilidad material a través del tiempo. De ahí la importancia de acercar nuestro patrimonio histórico, pero también se debe tener en cuenta el tiempo de exposición, las variaciones ambientales y todas las variables que pudieran acelerar el deterioro.



Al tratarse de materiales que pueden ser particularmente sensibles a cambios en las condiciones ambientales como la humedad, temperatura, luz y contaminación, ha sido esencial la implementación de medidas de control ambiental. Al aumentar la conciencia sobre el valor y fragilidad de la colección y promover el uso de medidas de conservación adecuadas para su preservación a largo plazo, evidentemente, la creación del fondo histórico ha de tener un impacto muy positivo.

Planes a futuro

El trabajo realizado sobre esta colección en específico nos animó a extender nuestros esfuerzos de puesta en valor hacia el resto del fondo histórico de la biblioteca. Las siguientes tareas a realizar consisten en la redacción de un manual de procedimientos, un plan de rescate de materiales en caso de siniestro, y un reglamento de uso de la biblioteca.

Manual de procedimientos

El manual de procedimientos consiste en una serie de instrucciones detalladas que sirvan de guía a los bibliotecarios que se desempeñen en esta institución en el futuro. Para ello se deberán definir las tareas de conservación preventiva, como el control ambiental, la limpieza y restauración de documentos y las medidas de protección personal ante los riesgos patógenos del material antiguo. Por otro lado, también se deben normalizar internamente los procesos técnicos, a saber: catalogación en el sistema Koha, clasificación según el sistema CDU y análisis temático utilizando los tesauros en línea más adecuados.

Plan de rescate

Para la redacción de un plan de rescate en caso de siniestro se deben tener en cuenta muchos factores. Por ejemplo, las condiciones edilicias, las colecciones prioritarias, o la predisposición de los bibliotecarios para cada una de las tareas. Se deben identificar: la ubicación de los matafuegos, las personas externas que deben intervenir, las salidas y los teléfonos de emergencia. Además, las colecciones más importantes (en este caso, las del fondo histórico) tienen prioridad en caso de que exista la posibilidad de un rescate de material. Luego, a cada persona que trabaja en el

establecimiento se le asigna un rol, como el de rescatista, comunicación con las autoridades y los servicios de emergencia, documentador de las acciones de rescate, entre otros. Por último, las acciones de rescate también se deben especificar, en especial si se trata de daños provocados por el agua, ya que si se procede con rapidez y de manera organizada, los efectos sobre el documento pueden ser reversibles. Para ello, se debe designar un lugar donde llevar las colecciones rescatadas, evaluar la posibilidad de contar con un congelador para aplazar los efectos de la humedad, y detallar las técnicas de secado (ventilación, absorción, aireación) adecuadas para cada material.

Reglamento

Finalmente, el reglamento de uso es un documento fundamental para la biblioteca, ya que regula el acceso a la información por parte de los usuarios. En esta biblioteca en particular, es menester tomar decisiones en favor de la protección del patrimonio, teniendo en cuenta que en muchas ocasiones el valor del mismo no radica en la información que contiene impresa, sino en su contexto histórico y en las marcas únicas que posee cada libro, periódico o fotografía. De este modo, se alentará a la consulta in situ en lugar del préstamo, respetando el espacio físico designado a tal fin, siguiendo medidas sanitarias y cuidando la integridad de los documentos.

Conclusión

En el marco del proyecto de gestión de las colecciones de fondo antiguo de la Biblioteca del Museo en Ciencias de la Salud del Hospital Nacional de Clínicas, el trabajo realizado sobre la colección del Doctor Enrique P. Aznarez significa un comienzo alentador, una experiencia de formación enriquecedora y la gratificante convicción de que nuestras acciones aportan a la puesta en valor de este patrimonio histórico.



BIBLIOGRAFÍA

ACERBI CREMADES, N. (2003). *Enrique Pedro Aznarez, vida y obra*. Universidad Nacional de Córdoba.

ACERBI CREMADES, N. (2017). *140 años de la fundación de la Facultad de Ciencias Médicas*. Universidad Nacional de Córdoba.

PENÉ, **M.G.** Y BERGAGLIO, C., comp. (2009) Conservación preventiva en archivos y bibliotecas, pp. 125-163.

PEDRAZA- GRACIA, J.M. (2013) Percepción museográfica de la biblioteca histórica o patrimonial: perspectivas y reflexiones en torno a los fondos y libros antiguos. *El profesional de la información*. 22(5), pp. 440-447. <https://doi.org/10.3145/epi.2013.sep.09>

DE CARVALHO SICILIANO, A. Y DA SILVA ALENTEJO, E. (2017). *EL Ex libris en Brasil: Bibliofilia, Patrimonio Y Identidad* [Ponencia]. Buenos Aires, Argentina.

